

Chứng Nhân

Bản Tin Hàng Tuần • Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

12500 Patterson Avenue, Richmond, VA 23239 • Phone: 804-784-5450 • Fax: 804-784-9822

Chánh Xứ: Lm Nguyễn Nghiêu, OP • www.chungnhan.org • vietmartyrsrichmond@hotmail.com

Giờ Lễ • Ngày thường: 8:00 am • Cuối Tuần: Thứ Bảy: 8:00 pm, Chúa Nhật: 8:00 am, 10:30 am



12/4/2020 • Số 479

Chúa Nhật Phục Sinh - Năm A

"Theo Kinh Thánh, Đức Giê-su phải
trỗi dậy từ cõi chết." (Ga 20:9)



Lời Nguyện: Lạy Chúa Kitô Phục Sinh, Chúa đã sống lại thật. Xin Chúa giải thoát chúng con khỏi tội lỗi và bóng đêm sự chết, để chúng con được phục Sinh với Chúa mỗi ngày. Amen.

LỊCH PHỤNG VỤ

- **Thứ Hai Tuần Bát Nhật Phục Sinh**, ngày 13 tháng 4
Bài đọc: Cv 2,14-22-33; Mt 28,8-15.
- **Thứ Ba Tuần Bát Nhật Phục Sinh**, ngày 14 tháng 4
Bài đọc: Cv 2,36-41; Ga 20,11-18.
- **Thứ Tư Tuần Bát Nhật Phục Sinh**, ngày 15 tháng 4
Bài đọc: Cv 3,1-10; Lc 24,13-35.
- **Thứ Năm Tuần Bát Nhật Phục Sinh**, ngày 16 tháng 4
Bài đọc: Cv 3,11-26; Lc 24,35-48.
- **Thứ Sáu Tuần Bát Nhật Phục Sinh**, ngày 17 tháng 4
Bài đọc: Cv 4,1-12; Ga 21,1-14.
- **Thứ Bảy Tuần Bát Nhật Phục Sinh**, ngày 18 tháng 4

Bài đọc: Cv 4,13-21; Mc 16,9-15.

- **Chúa Nhật II Phục Sinh, Năm A** (Chúa Nhật Lòng Thương Xót Chúa) Ngày 19 tháng 4
Bài đọc: Cv 2,42-47; 1Pr 1,3-9; Ga 20,19-31.

Mùa Phục Sinh

Năm mươi ngày, từ Chúa Nhật Lễ Phục Sinh đến Chúa Nhật Lễ Đức Chúa Thánh Thần Hiện Xuống, được cử hành trong niềm hân hoan phấn khởi, như một ngày lễ duy nhất; hơn thế, như một Đại Chúa Nhật. Đặc biệt, trong những ngày này, hát Al-lê-lu-a (Ac 22).

Thu nhập GX

Chúng ta vừa cử hành Tam Nhật Vượt Qua. Đây là thời gian để "nhớ đến" nhớ đến Tình Thương của Thiên Chúa được thể hiện nơi Chúa Giêsu, nhớ đến nhau trong tâm tình yêu thương hiệp nhất, và nhớ đến Giáo xứ trong đại dịch Covid 19 này. Chính vì thế khi đến Nhà thờ cầu nguyện. Đây là dịp thuận tiện để xin lễ và giáo xứ đón nhận phong bì dâng cúng cũng như lòng quảng đại của anh chị em (bỏ vào thùng bên cạnh bàn để Bản Tin Chứng Nhân)

Ước mong mọi người luôn nhớ đến Giáo xứ thân yêu:

Đường xa không quản một lần

Đến thăm Nhà Chúa chung phần góp tay

Trong thời đại dịch Co-vid này

Lòng luôn mở rộng trao ngay ngại gì.

hoặc có thể gửi qua đường bưu điện:

Văn phòng Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
12486 Patterson Ave
Richmond, VA 23238
Rất mong thay !

THÔNG BÁO

1/ Chúc Mừng Phục Sinh

"Đây là ngày Chúa đã làm ra, nào ta hãy vui mừng hoan hỷ" (Đáp ca Chúa Nhật Phục Sinh)

Kính chúc: Quý Sơ, Ban Thường Vụ, Hội Đồng Tài Chánh, Các Hội Đoàn, Ca Đoàn, Phong trào và quý ông bà, anh chị em

Lễ Phục Sinh và một Mùa Phục Sinh đầy tràn ân sủng và Bình an của Chúa.

Alleluia! Alleluia!

Chúa đã sống lại thật!

Linh mục Gioan Baotixita Nghiêu Nguyễn, O.P.
Chánh xứ

2/ Giáo Xứ Cử Hành Chúa Nhật Phục Sinh

Trực tuyến vào lúc 10:00am,

Từ 12:00pm - 2:00pm: Các gia đình đến Nhà Thờ cầu nguyện.

Đường nối kết: <https://www.youtube.com/embed/TERj-TG1Gro>

3/ Phân Ưu Và Cầu Nguyện

- Cụ Anna Đỗ Thị Hoạt, Thân mẫu ông Đỗ Bá Trực. Đã được Chúa gọi về ngày 7 tháng 4 năm 2020 tại Việt Nam. Hưởng thọ: 103 tuổi
- Cụ Maria Madalena Nguyễn Thị Hường (Bà Chích) Đã được Chúa gọi về ngày 9 tháng 4 năm 2020 tại: Richmond, VA. Hưởng thọ: 85 tuổi

Chương trình tang lễ sẽ thông báo sau

Giáo xứ chia buồn cùng hai gia đình tang quyến và nguyện xin Thiên Chúa sớm đưa linh hồn quý cụ Anna và Maria Madalena về Thiên Đàng cùng với các Thánh.

4/ Hướng dẫn tham dự Thánh Lễ trực tuyến

Để Thánh Lễ trực tuyến đạt được đúng ý nghĩa của cử hành phụng vụ, và mang lại những ơn ích thiêng liêng cho người tham dự, chúng ta cần thực hiện những hướng dẫn sau:

(1) Trước Khi Tham Dự:

- Tìm một nơi trang nghiêm thích hợp trong nhà (*quy tụ trước bàn thờ gia đình*) để đặt máy tính hoặc TV, tạo nên một không gian xứng hợp để tham dự Thánh Lễ và cầu nguyện. Tắt điện thoại di động hoặc các ứng dụng tin nhắn (*text message, tablet ...*)
- Chuẩn bị tâm hồn và y phục như tham dự Thánh Lễ tại Nhà Thờ với Cộng đoàn phụng vụ Giáo xứ. Có thể đọc sinh, suy niệm Lời Chúa trước giờ tham dự cử hành trực tuyến.
- Tham dự đúng giờ để có thể bình tâm cầu nguyện và bắt đầu Thánh Lễ. Cần tham dự Thánh lễ phát trực tiếp để được hiệp thông cách trọn vẹn và sống động.

(2) Trong Khi Tham Dự

- Tham dự như đang hiện diện giữa Cộng đoàn Phụng vụ tại Nhà Thờ. Thưa/đáp, lắng nghe Lời Chúa. Thực hiện các tư thế, cử chỉ tôn kính và giữ thinh lặng theo quy định của Thánh Lễ.
- Cần có tâm hồn thành tâm thông hỏi và ước ao kết hợp với Chúa bằng việc rước lễ Thiêng liêng. Đọc kinh nguyện rước lễ thiêng liêng.
- Không làm việc riêng, hay bất cứ việc gì, hoặc ăn uống trong khi tham dự Thánh Lễ.

(3) Sau Khi Tham Dự

- Sau khi kết thúc Thánh Lễ, cần sống giá trị bí tích vừa tham dự và bổn phận loan báo Tin mừng

- Thực thi bác ái, chia sẻ với những hoàn cảnh khó khăn; quảng đại với đóng góp, dâng cúng cho những nhu cầu Giáo xứ và Giáo phận.

- Qua Thánh lễ, chúng ta hiệp thông với Hội Thánh, hiệp thông với Cộng đoàn Giáo xứ, đồng thời lãnh nhận ơn chữa lành và an ủi của Chúa. Hãy lan tỏa bình an và tình yêu đến mọi người. Hãy quan tâm đến những người trong gia đình, ngoài xã hội – nhất là những người già, người đau yếu và nghèo khổ.

**Những hướng dẫn này dựa theo "Những lưu ý về trực tuyến Thánh Lễ." Của Ủy ban Phụng Tự HĐG-MVN ngày 27/3/2020*

SUY NGHĨ VỀ ĐẠI DỊCH COVID-19

Nhà Chúa

Những ngày qua, các Nhà Thờ đều không có Thánh Lễ cho cộng đoàn tham dự, cũng không có những sinh hoạt đạo đức tập thể như trước đây. Nhà Thờ vắng bóng người tín hữu, tôi không còn nghe được những lời kinh, những tiếng hát vang lên. Tuy nhiên, Nhà Thờ vẫn đứng đó, im lìm, tĩnh lặng, thánh thiêng và mời gọi. Những ngày này, tôi cũng lặng lẽ bước vào Nhà Thờ, ngược nhìn lên Chúa, và âm thầm nguyện cầu. Một hôm, bất ngờ tôi cảm thấy ớn lạnh khi chợt nhớ lại câu chuyện được ghi lại trong bốn sách Tin Mừng (Mt 21, 12-13; Mc 11, 15-17; Lc 19, 45-46; Ga 2, 23-22): Chúa Giêsu thanh tẩy Đền Thờ.

Khi lên Giêrusalem, Chúa Giêsu thấy những người bán chiên, bò, bồ câu và đổi tiền trong Đền Thờ. Thế là Chúa tức giận, cầm roi, đánh đuổi họ ra khỏi Đền Thờ. Chúa nói hãy “đem tất cả những thứ này ra khỏi đây, đừng biến nhà Cha tôi thành nơi buôn bán” (Ga 2, 16). Chúa Giêsu hành động như thế vì họ đã biến Nhà Chúa, nơi cầu nguyện, địa điểm thánh thiêng thành nơi buôn bán, đổi chác, kinh doanh, trục lợi...

Tôi suy nghĩ và thẳm hỏi Chúa Giêsu: có phải hôm nay Chúa cũng muốn đánh đuổi chúng con ra khỏi Nhà Thờ phải không? Chúa muốn thanh tẩy Nhà Chúa đúng không? Thế nhưng, ai cũng biết hai sự kiện này không giống nhau. Ngày xưa Chúa đuổi những người Do Thái vì họ đã lạm dụng Đền Thờ. Còn hôm nay, ta không được đến Nhà Thờ tham dự Thánh Lễ vì tránh dịch bệnh virus corona. Tôi không được phép đồng hóa hai sự kiện này với nhau.

Tuy nhiên, suy nghĩ thêm chút nữa, tôi nhận thấy biến cố này cũng là một dịp thuận lợi, một cơ hội thích hợp để làm thức tỉnh lại thái độ của chúng ta khi đến Nhà Thờ, và chú ý hơn đến đền thờ tâm hồn của mỗi người. Vì thế, trong tĩnh lặng, suy tư, xin ghi lại vài suy nghĩ để nhắc nhở chính mình, cũng như một chút

tâm tình xin được chia sẻ với các bạn trong những ngày “tạm dừng” này.

Nhà Thờ là nơi thánh thiêng, là nơi trang nghiêm. Điều này ai cũng biết rất rõ. Tuy nhiên, có khi ta lại quên điều căn bản này. Ta vào Nhà Chúa một cách hiên ngang, thiếu trang nghiêm, và thậm chí còn đùa cợt, nói chuyện ồn ào. Ta không ý thức Thiên Chúa đang hiện diện ở nơi linh thánh đó.

Nhà Thờ là nơi cầu nguyện. Điều này ai cũng biết. Tuy nhiên, có lúc ta lại không nhớ. Ta đến Nhà Thờ vì thói quen, vì giữ luật, thậm chí ta cũng đọc kinh, cũng hát to tiếng nhưng lại thiếu tâm tình cầu nguyện với Thiên Chúa.

Nhà Thờ là nơi ca tụng, thờ phượng Thiên Chúa. Điều này ai cũng biết. Tuy nhiên, có khi ta lại không nhớ điều quan trọng này. Nhiều lần ta không dành thời gian đến Nhà Thờ để cảm ơn Chúa hoặc ta đến vì mục đích cá nhân: khoe khoang, hơn thua, trình diễn, làm nổi bật thân hơn là ca tụng Thiên Chúa.

Nhà Thờ là nơi để lắng nghe tiếng nói của Thiên Chúa. Điều này ai cũng biết. Thực tế có lần ta lại quên. Ta đến Nhà Thờ nhưng không muốn lắng nghe Lời Chúa trong các bài đọc sách thánh. Ta không thích nghe những lời chia sẻ, những bài giảng của các linh mục. Ta không mở lòng để lắng nghe tiếng nói của Thiên Chúa đang thì thầm trong tâm hồn ta.

Nhà Thờ là nhà của Thiên Chúa, nhà Cha của chúng ta. Điều này ai cũng biết. Tuy nhiên, có khi ta không nhớ. Ta đến Nhà Thờ tham dự Thánh Lễ nhưng không muốn vào bên trong, thích đứng xa xa ở bên ngoài cho thoải mái, mát mẻ... Chắc chắn cha mẹ chúng ta sẽ không vui, khi mỗi lần về thăm các ngài mà ta chỉ đứng trước cửa nhà nói vài ba câu rồi lại ra đi.

Đền Thờ tâm hồn cũng là nơi Thiên Chúa ngự. Thánh Phaolô khẳng định “Đền Thờ của Thiên Chúa chính là anh em” (1Cr 3, 17). Hơn thế nữa, thánh nhân còn nói: “Thân xác anh em là Đền Thờ của Chúa Thánh Thần” (1Cr 6, 19). Điều này có lẽ ta cũng biết. Tuy nhiên, nhiều lúc ta lại quên. Ta không dọn dẹp đền thờ thiêng liêng của ta cho ngăn nắp, gọn gàng, sạch đẹp để cho Thiên Chúa ngự. Ta không sẵn sàng mở cửa và mời Chúa bước vào căn nhà thiêng liêng đó. Ta không ý thức Thiên Chúa đang ở trong cuộc sống của ta và Người cũng đang hiện diện trong đời sống của tha nhân.

Lời kết

Thời gian qua, nhiều Nhà Thờ tại Việt Nam được phun thuốc để tiêu diệt virus corona. Mỗi người chúng ta cũng cần phải phun thuốc để sửa chữa lại những quan niệm sai lệch của mình về đền thờ vật chất cũng như đền thờ tâm

hồn. Thiết nghĩ, hãy trở về nơi sâu thẳm của cõi lòng, hãy sống tĩnh lặng, hãy hồi tâm và cầu nguyện với Thiên Chúa, đó chính là những điều kiện, những liều thuốc bổ ích giúp ta có thể thanh tẩy dần thờ tâm hồn mình một cách hữu hiệu nhất.

Mặc dù thời gian này các Nhà Thờ không có Thánh Lễ, nhưng Nhà Thờ nơi tôi đang phục vụ vẫn còn đó. Trên gian cung thánh, ngọn đèn nhà tạm vẫn cháy sáng. Chúa Giêsu Thánh Thể vẫn hiện diện nơi đó, đang chờ đợi ta đến với Người. Thật là cảm động khi một số bà con đã lặng lẽ, âm thầm đến Nhà Thờ để gặp gỡ Thiên Chúa, để làm việc đạo đức một cách riêng tư, nhưng rất sống động, sốt sắng và linh thiêng. Và rồi, cũng có những bước chân đến Nhà Thờ để xin thanh tẩy tâm hồn qua bí tích Giải Tội. Những anh chị em đó đang ý thức rằng Thiên Chúa vẫn luôn hiện diện thật sự trong ngôi nhà thờ vật chất cũng như trong tâm hồn họ. Họ đang biểu lộ niềm tin vào Thiên Chúa một cách mạnh mẽ trong hoàn cảnh đặc biệt này.

Trong Tông Huân *Gaudete Et Exsultate*, Đức Thánh Cha Phanxicô lưu ý: “Việc thờ phượng của chúng ta sẽ trở nên hài lòng Thiên Chúa khi chúng ta quên mình để sống quảng đại, và cho phép ơn huệ của Thiên Chúa được ban cho trong cầu nguyện, thể hiện ra trong mối quan tâm của chúng ta đối với anh chị em mình” (số 104). Thiên Chúa sẽ rất hài lòng, rất vui khi mỗi người chúng ta trở thành những “đền thờ di động” của Thiên Chúa, là cánh tay nối dài tình thương của Người đối với những anh chị em đang gặp nhiều khó khăn hay bị mất công ăn việc làm vì đại dịch Covid-19 này.

Lm. Phaolô Trương Hoàng Phong

HỌC HỎI KINH THÁNH

Chủ Nhật II Phục Sinh, Năm A

Ga 20:19-31

“Lạy Chúa của con, lạy Thiên Chúa của con!”

1/ Chúa Giêsu hiện ra với các Tông đồ, lúc không có Thomas.

(1) Bình an của Chúa Giêsu: Sự lo lắng và sợ sệt làm con người bất an, như trình thuật kể tâm trạng của các tông đồ vào những ngày sau khi Chúa chết: “Vào chiều ngày ấy, ngày thứ nhất trong tuần, nơi các môn đệ ở, các cửa đều đóng kín, vì các ông sợ người Do-thái.” Đang khi các ông hoảng hốt lo sợ như thế, Đức Giêsu biết rõ các ông cần điều gì nhất. Ngài đến, đứng giữa các ông và nói: “Bình an cho anh em! Nói xong, Người cho các ông xem tay và cạnh sườn. Các môn đệ vui mừng vì được thấy Chúa.”

Bình an các ông có được là nhờ tin Đức Kitô

sống lại. Các ông tưởng sẽ không bao giờ còn được nhìn thấy Ngài nữa, và còn đang bị khủng hoảng bởi những việc mới xảy ra; nhưng giờ đây các ông vui mừng vì được thấy Ngài bằng xương bằng thịt. Hơn nữa, Ngài còn chứng minh cho các ông biết tất cả những gì Ngài đã nói với các ông là sự thật, tất cả những gì Ngài tiên báo về Cuộc Khổ Nạn của Ngài đều hiện thực. Sự hiện diện của Đức Kitô mang lại cho các ông sự bình an đích thực trong tâm hồn, vì Ngài bảo đảm cho các ông uy quyền và tình yêu của Thiên Chúa, được biểu lộ qua Đức Kitô.

(2) Lệnh được sai đi: Khi Đức Kitô chọn các tông đồ, Ngài muốn các ông tiếp tục thi hành sứ vụ Ngài đã khởi sự; nên Người lại nói với các ông: “‘Bình an cho anh em! Như Chúa Cha đã sai Thầy, thì Thầy cũng sai anh em.’” Nói xong, Người thổi hơi vào các ông và bảo: “Anh em hãy nhận lấy Thánh Thần. Anh em tha tội cho ai, thì người ấy được tha; anh em cầm giữ ai, thì người ấy bị cầm giữ.” Sự bình an các tông đồ có được, không phải chỉ do sự hiện diện của Đức Kitô, nhưng còn do sự hiện diện và quyền năng của Thánh Thần, mà Đức Kitô đã thổi hơi vào các tông đồ. Với sự bình an và quyền năng của Thánh Thần, Ngài sai các ông đi rao giảng Tin Mừng. Trước đây, sự lo lắng và sợ hãi làm cho các ông không dám sống và làm chứng cho sự thật; nhưng giờ đây, sau khi đã cảm nhận được sự bình an qua niềm tin vào Chúa sống lại và sức mạnh của Thánh Thần; các tông đồ mở tung cửa đi vào thế giới và làm chứng cho Đức Kitô. Các ông biết nếu Đức Kitô đã chinh phục kẻ thù ghê gớm nhất là sự chết, còn gì phải sợ nữa.

2/ Chúa Giêsu hiện ra với các Tông đồ, có cả Thomas.

(1) Sự cứng lòng của Thomas: “Một người trong Nhóm Mười Hai, tên là Thomas, cũng gọi là Didymus, không ở với các ông khi Đức Giêsu đến. Các môn đệ khác nói với ông: ‘Chúng tôi đã được thấy Chúa!’ Ông Thomas đáp: ‘Nếu tôi không thấy dấu đinh ở tay Người, nếu tôi không xỏ ngón tay vào lỗ đinh và không đặt bàn tay vào cạnh sườn Người, tôi chẳng có tin.’ Chúng ta đừng vội trách Thomas, vì các tông đồ khác cũng từng cứng lòng như ông khi họ chưa nhìn thấy Chúa. Tuy nhiên, cách thức “khi nhìn thấy mới tin” chỉ là một trong nhiều cách thức con người dùng để tin một điều là sự thật.

(2) Phản ứng của Thomas khi nhìn thấy Chúa: “Tám ngày sau, các môn đệ của Đức Giêsu lại có mặt trong nhà, có cả ông Thomas ở đó với các ông. Các cửa đều đóng kín. Đức Giêsu đến, đứng giữa các ông và nói: ‘Bình an cho anh em.’ Rồi Người bảo ông Thomas: ‘Đặt ngón tay vào đây, và hãy nhìn xem tay Thầy.

Đưa tay ra mà đặt vào cạnh sườn Thầy. Đừng cứng lòng nữa, nhưng hãy tin.’”

Ông Thomas thưa Người: “Lạy Chúa của con, lạy Thiên Chúa của con!” Đức Giêsu bảo: “Vì đã thấy Thầy, nên anh tin. ‘Lời thưa của Thomas không đơn thuần chỉ là niềm tin vào Chúa sống lại; nhưng là lời tuyên xưng Đức Kitô là Thầy và là Thiên Chúa của ông. Tin khi đã thấy là cách thức thấp nhất con người dùng khi muốn tin điều gì là thật; nhưng Chúa Giêsu muốn nhấn mạnh đến những cách thức cao hơn, khi Ngài nói: ‘Phúc thay những người không thấy mà tin!’ Con người có thể tin Thiên Chúa qua các việc Ngài làm trong vũ trụ, hay qua Kinh Thánh, hay qua lời chứng của các chứng nhân. Lễ Luật Do-thái chỉ đòi lời của 2 chứng nhân có thể giá. Chúng ta đã có hàng triệu chứng nhân đã làm chứng cho sự phục sinh của Thiên Chúa.

Áp Dụng Trong Cuộc Sống:

- Đức tin giúp biến đổi mỗi cá nhân và cộng đoàn. Để có thể trở thành một cộng đoàn lý tưởng, mọi thành phần đều phải không ngừng thăng tiến niềm tin.
- Gian nan thử thách không thể thiêu để tôi luyện đức tin. Vì thế, chúng ta đừng sợ phải đương đầu với chúng, nhưng hãy khôn ngoan dùng sức mạnh của niềm tin để vượt thắng chúng

2nd Sunday of Easter

John 20:19-31

“Peace be with you.”

Illustration

There was once a group of people just like us who were Catholics and had a small church in a small village. In that village the majority of the people were not churchgoers or religious people but they were prepared to tolerate what they saw as these strange Christian people. However, one day the sheriff decided that he would challenge these Catholics to a real test of their faith. He and several of the men and women of the village burst into the church one Sunday, walked right up to the front and spoke directly to the priest: “If your Jesus Christ is as great as you think he is, then we want you to drink this bottle of deadly poison and we will see what Jesus does for you in return.” The people in the congregation were terrified and they shuddered with fear. The priest thought for a moment and then he asked the sheriff if he could have a quick parish council meeting in the sacristy. The sheriff agreed and off they went, the priest and the parish council.

A few minutes later the sacristy door swung open and out came the priest and the parish

council members. The sheriff addressed them, saying, "Well, are you going to drink the poison or not?" The priest looked at the sheriff and said, "We are so confident in the power of Jesus that we want you to drink the poison, so that when you drop dead, we can raise you to new life."

Gospel Teaching

All of us have probably, at some point in our lives, been in a situation where we have been afraid. The disciples are exactly the same as us; in today's Gospel account we find that the disciples are afraid and have locked themselves away in a room. It may be partly that they remember how they were terrified at the time of Jesus' passion, and they all let the Lord down and ran away. Now they are hearing that Jesus is alive from the dead; if it's true, what will he have to say to them? Perhaps they are thinking that Jesus might have good reason to come back to the disciples in a foul mood: "Where were you when I needed you, how could you have run away, did you not promise that you would die for me?" However, Jesus is the giver of peace and the communicator of peace. Now risen and alive, his first words to the disciples are, "Peace be with you."

Maybe Jesus realises that the disciples are confused and have not really taken in his gift of peace, and so he says for a second time, "Peace be with you." This is something for us all to take to heart. Jesus is speaking the same words of peace to us. This peace is not some peace of human origin, but comes from the prince of peace. With the peace of Jesus gifted to us, we can be people at peace with ourselves, at peace with the Lord himself; and then become people of peace in our world, which truly needs peace.

Application

It is easy to imagine Thomas' disbelief when the disciples tell him their incredible story. We today often call him "Doubting Thomas", as if we are thinking that we would have done much better than poor Thomas. But Thomas had witnessed the horror of the passion of Jesus. Many of us would have reacted in exactly the same way as Thomas does in this Gospel passage. So Jesus again comes among the disciples one week later, and this time they are all there, Thomas included. What, once again, are the first words out of Jesus' mouth? As the prince of peace, he says, "Peace be with you." After Thomas and Jesus have a catch-up, Thomas says, "My Lord and my God!" Thomas has the privilege of being in the presence of our living Lord and he is inspired to salute Jesus in this way: "My Lord and my God!"

Today, as we continue to be an Easter people, with alleluia as our song, let us take the peace of Jesus deep into our lives and let us be true ambassadors of the Lord, taking his peace into the world. Let us be like Thomas and humbly yet joyfully salute our risen Lord with his beautiful words: "My Lord and my God!"

Ý LỀ

Thánh Lễ 10:00am

- LH Gioan Baotixita Bùi Viết Khoa Lễ giỗ (*Gia đình*)
- LH Anna Đỗ Thị Hoạt mới qua đời tại Việt Nam (*Gđ Đỗ Bá Trục*)
- LH Phaolô Nguyễn Thanh Vân (*Tạ Thanh Nghĩa*)
- LH Anna Ngô Thị An (*Gđ Nhơn Đỗ*)
- LH Giuse và Cecilia Lễ giỗ (*C Bạch Hương*)
- LH Antôn Đỗ Ngọc Thanh (*OB Trục Đỗ*)
- LH Tiên nhân và cầu bình an (*Vũ Văn Huy*)
- LH Antôn Lễ giỗ, các LH Thân nhân và Mồ Côi (*Một gia đình*)
- LH Giuse Vũ Thanh Hoàng (*C Bạch Hương*)
- LH Maria Madalena Nguyễn Thị Hương vừa mới qua đời (*Giáo xứ*)

Dịch Covid-19 có một hệ quả bất ngờ đưa Trung Quốc xích lại gần Vatican

Dịch Covid-19 có một hệ quả bất ngờ là đưa Trung Quốc xích lại gần Vatican. Tòa Thánh đã nhận được trang bị y tế do Trung Quốc gửi đến vài tuần sau khi Vatican gửi khẩu trang đến Bắc Kinh. Theo số liệu của đại học Mỹ Johns Hopkins, Vatican bị 8 ca nhiễm virus corona, trong đó có 2 ca đã khỏi bệnh. Trong một thông cáo hôm qua, 09/04/2020, Tòa Thánh đã gửi lời cảm ơn đến Bắc Kinh.

Hơn 500.000 khẩu trang loại dùng một lần, 27.000 găng tay phẫu thuật, 8.000 bộ quần áo và 6.000 cặp kính bảo hộ : Nhà Thuốc (*tức cơ quan dược phẩm*) của Vatican trong những ngày này đầy ắp những món hàng đến từ Trung Quốc.

Chuyến hàng đầu tiên đến cách đây 15 ngày nhờ hoạt động quyên góp của những người Công Giáo Trung Quốc với sự trợ giúp của hội Chữ Thập Đỏ tại chỗ. Hiệp hội Tiên Đức Công Ích (*Jinde Charities*), mạng lưới các hội từ thiện gắn liền với Giáo Hội Công Giáo Trung Quốc, có vai trò trung gian trong việc này.

Trung Quốc và Vatican không còn quan hệ ngoại giao từ năm 1951, nhưng Bắc Kinh và Roma, trong những năm gần đây, và đặc biệt là từ thời giáo hoàng Phanxicô, đã có những bước xích lại gần nhau. Đại dịch Covid-19 có dấu hiệu làm hai bên càng gần nhau thêm. Vào đầu tháng 2, trong lúc Trung Quốc là tâm dịch chính, Nhà Thuốc của Vatican đã cho gửi hơn 600.000 khẩu trang sang Trung Quốc.

Lần này, khẩu trang đến từ Trung Quốc đã được

phân phát cho các bệnh viện Ý. Tòa Thánh vào hôm qua, 09/04, đã hoan nghênh "một cử chỉ hào phóng" và cảm ơn người Công Giáo Trung Quốc, các định chế và tất cả các công dân khác ở Trung Quốc về sáng kiến nhân đạo này. Vatican đồng thời xác nhận lòng tôn trọng và những lời cầu nguyện của giáo hoàng dành cho họ.

Tấm khăn liệm thành Torino sẽ được livestream Thứ Bảy Tuần Thánh này để cầu cho đại dịch chấm dứt.

Torino, Ý, ngày 06 tháng 4 năm 2020 (CNA).- Người Công Giáo trên toàn thế giới được mời để thông công cầu nguyện trước tấm khăn liệm xác Chúa Giêsu, nay được lưu giữ ở thành Torino, vào ngày Thứ Bảy Tuần Thánh để cầu cho đại dịch coronavirus chấm dứt.

Tấm khăn liệm (*the Turin Shroud*), ghi dấu một người bị đóng đinh và đã được tôn sùng qua nhiều thế kỷ như là tấm khăn liệm xác của Chúa Kitô, sẽ được phát sóng trực tuyến livestream vào lúc 5 giờ chiều ngày 11 tháng 4 (8am Cali, 11am Eastern Time, 10 giờ tối VN).

Đức Tổng Giám Mục Cesare Nosiglia sẽ chủ sự nghi thức ở nhà thờ chính tòa Thánh Gioan Tẩy Giả ở Torino, nơi lưu giữ tấm khăn liệm, thường được giữ kín trong hầm có điều hoà khí hậu. Tấm khăn liệm sẽ được phát sóng trực tiếp trên truyền hình và trên các phương tiện truyền thông xã hội.

Đức Tổng Giám Mục nói rằng ngài đã lắng nghe hàng ngàn yêu cầu để được tôn kính tấm khăn liệm giữa cuộc khủng hoảng dịch tễ toàn cầu mà đến nay đã cướp đi gần 70.000 sinh mạng.

"Xin cảm ơn truyền hình và mạng xã hội", ngài nói, "lần chiêm niệm này sẽ giúp mọi người trên khắp thế giới hướng nhìn về tấm khăn liệm thiêng liêng, giúp chúng ta nhớ lại cuộc Thương Khó và Tử Nạn của Chúa, nhưng cũng mở rộng niềm tin của chúng ta đến Sự phục sinh của Ngài."

ĐTGM nói rằng ngài hy vọng buổi lễ sẽ bồi bổ thêm sức mạnh cho những người đau khổ giữa cơn đại dịch.

Thành phố Torino nằm ở phía tây bắc nước Ý, không xa tâm chấn của nạn dịch coronavirus, đã cướp đi gần 16.000 sinh mạng và làm cho nước Ý phải ngưng mọi hoạt động trên toàn quốc kể từ ngày 10 tháng 3.

Lần cuối cùng tấm khăn liệm được trình bày trước công chúng là vào năm 2015. Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã cầu nguyện trước thánh tích trong chuyến viếng thăm thành phố Torino vào ngày 21 tháng 6 năm đó. Sau đó, ngài đã mô tả tấm khăn là một biểu tượng của tình yêu Chúa Kitô.

"Tấm khăn liệm," Đức Giáo Hoàng nói, "giúp cho mọi người nhìn thấy khuôn mặt và thân thể chịu nhục hình của Chúa Giêsu, nhưng đồng thời, cũng thúc giục chúng ta hướng về những người đang đau khổ và bị bắt bớ một cách bất công."

Trường Thẩm Mỹ DERMA ELITE ACADEMY

Address: 9734 Midlothian Turnpike, Richmond, VA 23235

Email: dermaschool@gmail.com Web: www.dermaelite.com

Trường nhận dạy học và luyện thi bằng cho các ngành nghề:

- * Tattoo & Microblading
- * Nail Technician
- * Cosmetology
- * Wax Technician
- * Instructor Nail, Facial & Cosmetology
- * Facial Technician

Đặc biệt, hiện nay trường đang có những ưu đãi dành cho các Bạn học viên cũ đã từng theo học tại trường Derma Elite (chủ cũ là cô Linh Duyên), mà tiếp tục muốn đăng ký đi thi lại để lấy bằng (License) hoặc muốn học thêm các ngành nghề khác tại trường.

Để biết rõ thêm về những thông tin chi tiết về trường, các Bạn học viên xin vui lòng liên lạc với số điện thoại dưới đây để được hướng dẫn kĩ càng hơn.

Chị Như : 714-757-7901

Anh Đạt : 804-245-5148 - 804-272-7222



West End Health & Rehab Clinic

Pain Management • Acupuncture • Rehabilitation

Trung Tâm Điều Trị Đau Nhức và Phục Hồi

Thi N. Nguyen, D.C., F.I.A.M.A.

Doctor of Chiropractic

6410 Rigby Road, Richmond VA 23226 • 804.334.1654

Office Hours • By Appointment Only

SPECIALIZING IN:

- Work, Sport, and Auto-related injuries
- Neck, Back, and Headache
- Arms, Shoulder, and Leg pain relief
- Numbness in extremities
- Painful Joints and Arthritis
- Pain between shoulder, Stiffness

CHUYÊN TRỊ:

- Thương tích do tai nạn xe cộ, thể thao và nghề nghiệp
- Nhức đầu cấp tính hay kinh niên
- Đau cổ, đau lưng và tê chân tay
- Đau khớp xương và viêm khớp xương

PHƯƠNG PHÁP:

- Châm cứu và vật lý trị liệu



Hair & Nail Academy Beauty Salon

6316 Horsepen Road, Richmond, VA 23226

Ph. 804.285.7569 - Open 7 days a week

- Hair Services - Cắt, uốn nhuộm và duỗi tóc
- Massage Services - Facial và mát-sa mặt
- Make-Up Artistry - Làm tóc và trang điểm cô dâu
- Nails Services - Làm móng tay & chân các loại
- Nhận dạy lý thuyết (Theory)
- Cho thuê dụng cụ để đi thi (State Board Examination Kits rental: Hair, Nail, Waxing)

Các Khóa Học

- Cosmetology - Tóc nam & nữ
- Nail Technology - Kỹ nghệ móng tay & chân
- Wax - Kỹ thuật Waxing

For more information please contact

• Trâm 804.245.1798

• Kha 804.245.1797



Chinh Vu

REALTOR

804-539-7295

vmi90vu@yahoo.com

Bus 804-672-3000 • Fax 804-200-5629

One Anderson Road • Richmond, VA 23228



Cần Thợ Nail

Cần thợ nail biết làm đủ thứ, bao lương hoặc ăn chia, rất đông khách walk-in, tiệm trên đường Midlothian Turnpike.

Xin liên lạc 804.243.1365



Nails Salon For Sale!!

Very clean. Equipped, & Ready for business! 1500 sq ft. Air filter system. All Nail Supplies included.

Contact **Kenny 804.274.0531**

or **Ann 804.868.8218**



IN LOVING MEMORY

of **Martino Phạm Phước Quý**

Sept 5th 1983 - June 30th 2019

Unseen, unheard, but always near;

Still loved, still missed and very dear.

JULIE THAO TRAN, M.D., FAAD

Affiliated Dermatologists of Virginia

7813 Shrader Road Henrico, VA 23294

Office: 804-264-4545



Bác sĩ Thảo là Bs. chuyên khoa Da Liễu và phẫu thuật. Tốt nghiệp Bác Sĩ hạng tối ưu trường University of Virginia. Phẫu thuật thẩm mỹ cho cả người lớn và trẻ em kể cả làm botox, fillers, và laser therapy.

Chuyên trị các chứng bệnh về Da, Tóc, và Móng:

Cancer Da, Da bị lão hóa, Mụn Trứng Cá, Mụn Cóc, Khô Da, Dị Ứng Da, Rụng Tóc, Các bệnh về Móng v.v.



Wednesday
Wing Special
50% off

NEW ORLEANS SEAFOOD

6404 Horsepen Road • Richmond, VA 23226

804.288.9959 • Mon-Sat 10am-9pm, Sun 10am-8pm

Có bán Boba Tea, fresh seafood và các món ăn Việt Nam như Phở, bánh ướt, nem chua, chả lụa, tôm khô, v.v.

A Tran Driving Academy, LLC

6404 Rigsby Road, Richmond, VA 23226

804.337.4269 • atrandiving@gmail.com



Dạy lái xe đủ mọi lứa tuổi

Thực hành lái trên đường

Hướng dẫn thi lái 3 lần (nếu chưa đậu)

Tony Đức Trần
(O) 804.308.9925
(C) 804.337.4269

ELEGANT NAILS

Cần thợ nails biết làm bột hoặc chân tay nước. Đặc biệt tiệm làm Dip nhiều, giá cao. Bao lương hoặc ăn chia tùy theo khả năng. Ai muốn có thu nhập ổn định xin liên lạc

804-334-1325



6427 Horsepen Road • Richmond, VA 23226

Tel. 804.288.2677 Cell 804.270.2755

- Straight Perms
- Make-up for the Bride
- Manicure - Pedicure
- Waxing - facial massage
- Permanent Eyelashes
- Hair Color - Perms - Highlights

Nhân Học Viên Xin Liên Lạc Nga 804.288.2677

Phở New York

6420 Horsepen Road • Richmond, VA 23226

☎ 804-282-1888

Các loại Bún, Phở, Cơm Việt Nam

Grand Opening Special

15% off January-March



Trang Phan
REALTOR @ Licensed in VA

☎ 804-399-8000

☎ 571-292-5377

☎ 703-542-4240

✉ Trang@trgva.com

8557 Rixlew Lane Ste. 140
Manassas, VA 20109

MOVE 4 FREE
REALTY LLC

Ask How we move you for free!

